



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 3 3 3 7 4 5 9 1 5 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

POST JAPAN POST

お問い合わせ番号
(item number) EN 333 745 915 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 08 15		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金		諸料金	
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0952 FAX		合計金額 Postage Paid		円 (yen)	
						Total gross weight g			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained 1		正味重量 Net weight g USD2.33	
No commercial value for customs purpose only.		内容品の種類 Contents type ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返品品 Returned goods		内容品の価格 Value		TEL 010-2657-3728 FAX 010-2657-3728		日本円換算合計 (円) Total Value 233 Yen	
ご署名 Signature of the sender		この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces		ご署名 Signature of the sender		社員確認用 社員確認 航空危険物の 説明・確認 輸出申告対象 (20万円超) か 確認		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.	

山折り後、専用パウチに入れてください

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口にて用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2024 / 08 / 15
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

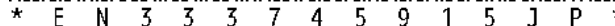
ご依頼主 (Sender): Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN333745915JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Nam Ye-young Nam Ye-young Building 501, 303, 62, Taebong-ro, Gwangju-si, Gyeonggi-do (Taejeon-dong, Taejeon 5th Seongwon Sangtteville) 12784, KOREA TEL 010-2657-3728 FAX 010-2657-3728	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 2.33	USD 2.33
総合計 (Total)			1		USD 2.33

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) **EN 333 745 915 JP**

From (Sender) Name & Address						To (Addressee) Name & Address	
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo						Nam Ye-young Nam Ye-young Building 501, 303, 62, Taebong-ro, Gwangju-si, Gyeonggi-do (Taejeon-dong, Taejeon 5th Seongwon Sangtteville)	
Postal Code 135-0064 JAPAN						Postal Code 12784	
TEL +82-70-8028-0952 FAX						Country KOREA	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents						TEL 010-2657-3728	
Health food						FAX 010-2657-3728	
						内容品種別 Contents type	
						☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample	
						☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others	
						☐ 返品品 Returned goods ☐ 書類 Documents	
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 233 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.						☐ 20万円超 申告対象郵便物	
ご依頼主控えへの署名は不要です						この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces	

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	Country KOREA	日付印 Date Stamp
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8028-0952 FAX	【社員の方へ】 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。

Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8028-0952		FAX JAPAN		お届け先 Nam Ye-young Nam Ye-young Building 501, (Taejeon-dong, Taejeon 5th Seongwon Sangttteville)		303. 62. Taebong-ro, Gwangju-si, Gyeonggi-do	
内容品詳細 health food		HSコード		原産国		個数 1		正味重量 USD 33	
商品説明額 (円)		価格 USD 33		梱包物 ☐ 商品見本 ☐ 贈り品 ☒ その他 ☐ 送込品 ☐ 書籍 ☐		郵便料金 (円)		送料金 (円)	
日本円換算額合計 (円)		233		233		日本円換算額合計 (円)		233	
No commercial value for customs purpose only.		No commercial value for customs purpose only.		No commercial value for customs purpose only.		No commercial value for customs purpose only.		No commercial value for customs purpose only.	

ご依頼主

お届け先



* E N 3 3 3 7 4 5 9 1 5 J P *

10年保存

お届け先

お届け先



* E N 3 3 3 7 4 5 9 1 5 J P *

10年保存

ご依頼主

お届け先



* E N 3 3 3 7 4 5 9 1 5 J P *

10年保存

ご依頼主

お届け先



* E N 3 3 3 7 4 5 9 1 5 J P *

10年保存

ご依頼主

お届け先



* E N 3 3 3 7 4 5 9 1 5 J P *

10年保存

ご依頼主

お届け先



* E N 3 3 3 7 4 5 9 1 5 J P *

10年保存

ご依頼主

お届け先



* E N 3 3 3 7 4 5 9 1 5 J P *

10年保存

ご依頼主

お届け先



* E N 3 3 3 7 4 5 9 1 5 J P *

10年保存

ご依頼主

お届け先



* E N 3 3 3 7 4 5 9 1 5 J P *

10年保存

ご依頼主

お届け先



* E N 3 3 3 7 4 5 9 1 5 J P *

10年保存

ご依頼主

お届け先



* E N 3 3 3 7 4 5 9 1 5 J P *

10年保存

ご依頼主

お届け先



* E N 3 3 3 7 4 5 9 1 5 J P *

10年保存

ご依頼主

お届け先



* E N 3 3 3 7 4 5 9 1 5 J P *

10年保存

ご依頼主

お届け先



* E N 3 3 3 7 4 5 9 1 5 J P *

10年保存

ご依頼主

お届け先



* E N 3 3 3 7 4 5 9 1 5 J P *

10年保存

ご依頼主

お届け先



* E N 3 3 3 7 4 5 9 1 5 J P *

10年保存

ご依頼主

お届け先



* E N 3 3 3 7 4 5 9 1 5 J P *

10年保存

ご依頼主

お届け先



* E N 3 3 3 7 4 5 9 1 5 J P *

10年保存

ご依頼主

お届け先



* E N 3 3 3 7 4 5 9 1 5 J P *

10年保存

ご依頼主

お届け先



* E N 3 3 3 7 4 5 9 1 5 J P *

10年保存

ご依頼主

お届け先



* E N 3 3 3 7 4 5 9 1 5 J P *

10年保存

ご依頼主